

## Conselleria de Governació

*ORDRE 15/2010, de 23 de desembre, de la Conselleria de Governació, per la qual es regulen els horaris d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics, per a l'any 2011.* [2010/13999]

La nova Llei 14/2010, de 3 de desembre, de la Generalitat, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics, ha modificat, entre altres qüestions, el model de procediment destinat a l'obertura i prestació dels servicis en l'àmbit de l'oci.

En aquest context, la llei adés esmentada manté en l'article 35 la determinació, mitjançant ordre de la conselleria competent en la matèria, dels horaris d'obertura i tancament dels locals, recintes i esdeveniments que es troben oberts a la pública concurrència.

Així mateix, entre les novetats que presenta, s'incorporen en el catàleg de l'annex figures no existents jurídicament fins a la data així com mesures més raonables d'actuació basades en el principi de subsidiarietat.

Aquestes novetats han de tenir la seua lògica translació a l'ordre d'horaris anual. Una translació que suposa dotar de nous horaris les figures de recent creació, igual que la reconsideració de les ja preexistents per a aquelles de nova ubicació.

Alhora, la present ordre es recolza en els municipis com a entitats més pròximes al ciutadà. Els problemes generats per l'ús inadequat del temps d'obertura dels establiments comporten la necessitat d'adoptar i prioritzar administrativament les decisions tendents a preservar la salvaguarda i el respecte del dret al descans.

Per tot això, i d'acord amb el que disposa l'article 35 de la referida Llei 14/2010, de 3 de desembre, de la Generalitat, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics, en relació amb el Decret 100/2007, de 13 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria de Governació, oïda la Comissió d'Espectacles Públics i Activitats Recreatives, en la reunió del dia 16 de desembre de 2010,

### ORDENE

#### *Article 1. Objecte i àmbit d'aplicació*

La present ordre té com a objecte establir l'horari general d'obertura i de tancament dels espectacles, establiments públics i activitats recreatives, inclosos en l'àmbit d'aplicació de la Llei 14/2010, de 3 de desembre, de la Generalitat, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics.

#### *Article 2. Horari general*

U. Sense perjudi de les disposicions legals existents en matèria de contaminació ambiental i acústica, els espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics, podran exercir la seua activitat únicament dins dels horaris establits com d'obertura i tancament per a cada un d'ells en els apartats següents, d'acord amb els epígrafs del catàleg annex a la Llei 14/2010, de 3 de desembre, de la Generalitat, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics:

- Grup A. Obertura: 10.00 hores; tancament: després de l'acabament de l'última sessió, que com a màxim començarà a les 01.05 hores.
  - Espectacles cinematogràfics
  - Teatres.
  - Auditoris.
  - Espectacles circenses.
- Grup B. Obertura: 12.00 hores; tancament: 03.30 hores.
  - Cafès teatre.
  - Cafès concert.
  - Cafès cantant.
  - Pubs i karaokes.
  - Salons d'exhibicions especials.
- Grup C. Obertura: 08.00 hores; tancament: 01.00 hores.
  - Salons recreatius de màquines d'atzar, tipus B.
  - Salons recreatius de màquines d'atzar, tipus A.

## Conselleria de Gobernación

*ORDEN 15/2010, de 23 de diciembre, de la Conselleria de Gobernación, por la que se regulan los horarios de espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos, para el año 2011.* [2010/13999]

La nueva Ley 14/2010, de 3 de diciembre, de la Generalitat, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos, ha modificado, entre otras cuestiones, el modelo de procedimiento destinado a la apertura y prestación de los servicios en el ámbito del ocio.

En este contexto, dicha Ley mantiene en su artículo 35 la determinación, mediante orden de la conselleria competente en la materia, de los horarios de apertura y cierre de los locales, recintos y acontecimientos que se hallen abiertos a la pública concurrència.

Asimismo, entre las novedades que presenta, se incorporan en el catálogo del anexo figuras no existentes jurídicamente hasta la fecha así como medidas más razonables de actuación basadas en el principio de subsidiariedad.

Estas novedades deben de tener su lógica traslación a la orden de horarios anual. Una traslación que supone dotar de nuevos horarios a las figuras de reciente creación al igual que la reconsideración de los ya preexistentes para aquellas de nueva ubicación.

Del mismo modo, la presente orden se apoya en los municipios como entidades más cercanas al ciudadano. Los problemas generados por el uso inadecuado del tiempo de apertura de los establecimientos conllevan la necesidad de adoptar y priorizar administrativamente las decisiones tendentes a preservar la salvaguarda y el respeto del derecho al descanso.

Por todo ello, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 35 de la referida Ley 14/2010, de 3 de diciembre, de la Generalitat, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos, en relación con el Decreto 100/2007, de 13 de julio, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico y Funcional de la Conselleria de Gobernación, oïda la Comisión de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas, en su reunión del día 16 de diciembre de 2010,

### ORDENO

#### *Artículo 1. Objeto y ámbito de aplicación*

La presente orden tiene por objeto establecer el horario general de apertura y de cierre de los espectáculos, establecimientos públicos y actividades recreativas, incluidos en el ámbito de aplicación de la Ley 14/2010, de 3 de diciembre, de la Generalitat, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos.

#### *Artículo 2. Horario general*

Uno. Sin perjuicio de las disposiciones legales existentes en materia de contaminación ambiental y acústica, los espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos, podrán ejercer su actividad únicamente dentro de los horarios establecidos como de apertura y cierre para cada uno de ellos en los apartados siguientes, de acuerdo con los epígrafes del catálogo anexo a la Ley 14/2010, de 3 de diciembre, de la Generalitat, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos:

- Grupo A. Apertura: 10.00 horas; cierre: después de la terminación de la última sesión, que como máximo empezará a las 01.05 horas.
  - Espectáculos cinematográficos
  - Teatros.
  - Auditorios.
  - Espectáculos circenses.
- Grupo B. Apertura: 12.00 horas; cierre: 03.30 horas.
  - Cafés-teatro.
  - Cafés-concierto.
  - Cafés-cantante.
  - Pubs y karaokes.
  - Salas de exhibiciones especiales.
- Grupo C. Apertura: 08.00 horas; cierre: 01.00 horas.
  - Salones recreativos de máquinas de azar, tipo B.
  - Salones recreativos de máquinas de azar, tipo A.

– Grup D. Obertura: 09.00 hores; tancament: 01.00  
Espectacles taurins.  
Sales de conferència.  
Museus i sales d'exposicions.  
Corrals de prova.  
Instal·lacions esportives.  
Pistes de patinatge.  
Parcs d'atraccions.  
Parcs temàtics.  
Establiments de joc d'estratègies amb armes simulades.  
– Grup E. Obertura: 09.00 hores; tancament: 24.00 hores.  
Parcs aquàtics.  
Ludoteques.  
– Grup F. Obertura: 10.00 hores; tancament: 24.00 hores.  
Escoles taurines.  
Salons ciber i semblants.  
– Grup G. Obertura: 10.00 hores; tancament: 01.00 hores.  
Camps d'esport i estadis.  
Activitats recreatives (pistes de birles i billars).  
– Grup H. Obertura: 07.00 hores; tancament: 01.00 hores.  
Pavellons esportius.  
Gimnasos.  
Piscines esportives.  
Piscines de recreació o polivalents.  
– Grup I. Obertura: 17.00 hores; tancament: 07.30 hores.  
Sales de festa.  
Discoteques.  
Sales de ball.  
– Grup J. Obertura: 06.00 hores; tancament: 01.30 hores.  
Ciber cafè.  
Restaurants.  
Cafè, bar.  
Cafeteries.  
– Grup K. Obertura: 08.00 hores; tancament: 03.00 hores.  
Restaurants i cafès, bars i cafeteries ubicades en establiments considerats com a botigues de conveniència d'acord amb la regulació prevista en la Llei 8/1997, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, d'Horaris Comercials de la Comunitat Valenciana.  
– Grup L. Obertura: 10.00 hores; tancament: 03.30 hores.  
Salons de banquets.  
– Grup M. Obertura: 09.00 hores; tancament: 22.00 hores.  
Zoològics.  
Aquaris.  
Safari park.  
– Grup N. Obertura: 09.00 hores; tancament: 02.30 hores.  
Sales polivalents.  
– Grup O. Obertura: 12.00 hores; tancament: 02.30 hores.  
Saló lounge.  
*Dos.* L'horari dels establiments que s'ubiquen en la zona marítima terrestre d'acord amb la normativa reguladora de costes, en funció de les seues condicions d'autorització així com al que preveu la regulació d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics, serà des de les 11.00 del matí fins a les 03.00 de la matinada.

*Tres.* Els espectacles, establiments públics i activitats recreatives, inclosos en l'àmbit d'aplicació d'aquesta ordre, podran prolongar l'horari de tancament durant la vespra de Cap d'Any en 90 minuts, sobre l'establiment en l'apartat u d'aquest article.

### Article 3. Obertura i inici

1. S'entendrà per hora d'obertura dels espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics el moment a partir del qual s'hi permet l'accés dels espectadors o usuaris.

2. Es considerarà per hora d'inici aquella en què, a partir de l'hora d'obertura, dona començament l'espectacle o activitat. En els establiments públics citats en l'article anterior l'hora d'obertura podrà coincidir amb l'hora d'inici de l'activitat.

3. L'antelació amb què els locals i establiments hauran d'estar oberts abans que donen començament els espectacles públics, inclosos en el grup A de l'article 2.U d'aquesta ordre, serà com a mínim de 15 minuts, i com a màxim de 30 minuts. Aquesta circumstància es donarà a conèixer

– Grupo D. Apertura: 09.00 horas; cierre: 01.00  
Espectáculos taurinos.  
Salas de conferencia.  
Museos y salas de exposiciones.  
Tentaderos.  
Instalaciones deportivas.  
Pistas de patinaje.  
Parques de atracciones.  
Parques temáticos.  
Establecimientos de juego de estrategias con armas simuladas.  
– Grupo E. Apertura: 09.00 horas; cierre: 24.00 horas.  
Parques acuáticos.  
Ludotecas.  
– Grupo F. Apertura: 10.00 horas; cierre: 24.00 horas.  
Escuelas taurinas.  
Salones ciber y similares.  
– Grupo G. Apertura: 10.00 horas; cierre: 01.00 horas.  
Campos de deporte y estadios.  
Actividades recreativas (boleras y billares).  
– Grupo H. Apertura: 07.00 horas; cierre: 01.00 horas.  
Pabellones deportivos.  
Gimnasios.  
Piscinas deportivas.  
Piscinas de recreo o polivalentes.  
– Grupo I. Apertura: 17.00 horas; cierre: 07.30 horas.  
Salas de fiesta.  
Discotecas.  
Salas de baile.  
– Grupo J. Apertura: 06.00 horas; cierre: 01.30 horas.  
Ciber café.  
Restaurantes.  
Café, bar.  
Cafeterías.  
– Grupo K. Apertura: 08.00 horas; cierre: 03.00 horas.  
Restaurantes y cafés, bar y cafeterías ubicadas en establecimientos considerados como tiendas de conveniencia de acuerdo con la regulación prevista en la Ley 8/1997, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, de Horarios Comerciales de la Comunidad Valenciana.  
– Grupo L. Apertura: 10.00 horas; cierre: 03.30 horas.  
Salones de banquetes.  
– Grupo M. Apertura: 09.00 horas; cierre: 22.00 horas.  
Zoológicos.  
Acuarios.  
Safari-park.  
– Grupo N. Apertura: 09.00 horas; cierre: 02.30 horas.  
Salas polivalentes.  
– Grupo O. Apertura: 12.00 horas; cierre: 02.30 horas.  
Salón-lounge.

*Dos.* El horario de los establecimientos que se ubiquen en la zona marítimo-terrestre de acuerdo con la normativa reguladora de costas, en función de sus condiciones de autorización así como a lo previsto en la regulación de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos, será desde las 11.00 de la mañana hasta las 03.00 de la madrugada.

*Tres.* Los espectáculos, establecimientos públicos y actividades recreativas, incluidos en el ámbito de aplicación de esta orden, podrán prolongar el horario de cierre durante el día de Nochevieja en 90 minutos, sobre el establecido en el apartado uno de este artículo.

### Artículo 3. Apertura e inicio

1. Se entenderá por hora de apertura de los espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos el momento a partir del cual se permite el acceso de los espectadores o usuarios a los mismos.

2. Se considerará por hora de inicio aquella en la que, a partir de la hora de apertura, da comienzo el espectáculo o actividad. En los establecimientos públicos citados en el artículo anterior la hora de apertura podrá coincidir con la hora de inicio de la actividad.

3. La antelación con que los locales y establecimientos deberán estar abiertos antes de que den comienzo los espectáculos públicos, incluidos en el grupo A del artículo 2.Uno de esta orden será, como mínimo, de 15 minutos y, como máximo, de 30 minutos. Esta circunstancia se

xer per l'organitzador de l'espectacle mitjançant els cartells anunciadors d'aquest.

Els locals destinats als espectacles de cafè teatre, cafè concert i cafè cantant, quan realitzen actuacions en directe l'hora d'inici dels quals coincideix amb la d'obertura general establida en el grup B de l'article 2.U d'aquesta ordre, obriran les portes al públic amb una antelació respecte a l'inici de l'actuació de 15 minuts com a mínim i de 30 minuts com a màxim.

4. Per a la celebració d'espectacles públics o activitats recreatives en recintes, instal·lacions o llocs oberts al públic, la seua obertura, en funció de l'aforament màxim autoritzat, es realitzarà amb prou antelació per a permetre-hi l'accés ordenat del públic assistent. En tot cas, el temps mínim exigít entre l'obertura i l'inici de l'espectacle o activitat serà el següent:

- De 15.000 a 35.000 persones d'aforament autoritzat, 2 hores.
- De 35.000 a 75.000 persones d'aforament autoritzat, 3 hores.
- Més de 75.000 persones d'aforament autoritzat, 4 hores.

No obstant això, en els espectacles i activitats que tinguen la consideració d'extraordinaris o singulars o excepcionals, d'acord amb el que preveu la normativa vigent, l'antelació esmentada s'ampliarà, com a mínim, en una hora més en cada un dels supòsits anteriors.

Així mateix, en aquells espectacles o activitats en què per raons d'ordre públic es requerisca, el temps que transcorrega entre l'hora d'obertura de les instal·lacions o recintes i l'inici de l'espectacle o activitat, es podrà ampliar en funció de les necessitats concurrents.

#### *Article 4. Tancament*

1. A partir de l'hora de tancament, assenyalada en l'article 2 d'aquesta ordre per als establiments públics, no es permetrà l'accés de cap client al local o establiment, no s'expenderà cap consumició i, si és el cas, haurà de quedar fora de funcionament tant la música ambiental com les màquines recreatives, vídeos o qualsevol aparell o màquina semblant i els senyals lluminosos ubicats al seu exterior.

Així mateix, a l'hora de tancament s'encendran els llums generals del local, quedant les portes d'entrada i d'emergència expedites i obertes, perquè se'n produïska el total desallotjament en el termini màxim de 30 minuts.

2. Amb independència que hagen finalitzat les tasques pròpies d'arregleja i neteja del local o establiment, els usuaris no podran romandre en el seu interior a partir de l'hora de tancament, sent responsabilitat dels titulars de l'activitat l'efectivitat del desallotjament i el tancament del local en la forma i temps establits.

3. Entre el tancament i l'obertura dels locals i establiments públics, haurà de mitjançar un període de temps no inferior a quatre hores.

#### *Article 5. Sessions adscrites a menors d'edat*

Els locals que hagen obtingut autorització per a la realització de sessions especials dirigides a menors d'edat, podran iniciar l'activitat o espectacle a partir de les 17.00 hores. En tot cas, hauran de finalitzar abans de les 22.00 hores del mateix dia. Aquests locals romandran tancats almenys durant una hora, des de la finalització de la sessió i el començament de les sessions ordinàries, si en tingueren.

#### *Article 6. Activitats realitzades a l'aire lliure*

1. Les activitats i espectacles compresos en l'article 2.U d'aquesta ordre, excepte els autocinemes i cinemes d'estiu, que es realitzen a l'aire lliure o en instal·lacions portàtils o eventuals en la via pública, ja siguen autoritzades amb caràcter temporal o compten amb llicència o autorització definitiva municipal, tindran l'horari que s'establisca en la corresponent autorització administrativa, que haurà de ser expressa, havent d'acabar en tot cas la seua activitat, com a màxim, en l'hora de tancament assenyalada amb caràcter general en aquesta ordre per a cada grup, sense perjudi del compliment de les disposicions sobre contaminació acústica.

2. Les festes populars o patronals, incloses en l'apartat 4.3 del catàleg de l'annex de la Llei 14/2010, de 3 de desembre, de la Generalitat, tindran l'horari que fixe l'ajuntament del municipi en el terme dels quals tinguen lloc, en atenció a les circumstàncies concurrents, tot procurant,

darà a conecer por el organizador del espectáculo mediante los carteles anunciadores del mismo.

Los locales destinados a los espectáculos de café-teatro, café-concierto y café-cantante, cuando realizan actuaciones en directo cuya hora de inicio coincide con la de apertura general establecida en el grupo B del artículo 2.Uno de esta orden, abrirán las puertas al público con una antelación respecto al inicio de la actuación de 15 minutos como mínimo y de 30 minutos como máximo.

4. Para la celebración de espectáculos públicos o actividades recreativas en recintos, instalaciones o lugares abiertos al público, la apertura de los mismos, en función del aforo máximo autorizado, se realizará con la antelación suficiente para permitir el acceso ordenado del público asistente. En todo caso, el tiempo mínimo exigido entre la apertura y el inicio del espectáculo o actividad será el siguiente:

- De 15.000 a 35.000 personas de aforo autorizado, 2 horas.
- De 35.000 a 75.000 personas de aforo autorizado, 3 horas.
- Más de 75.000 personas de aforo autorizado, 4 horas.

No obstante, en los espectáculos y actividades que tengan la consideración de extraordinarios o singulares o excepcionales, de acuerdo con lo previsto en la normativa vigente, dicha antelación se ampliará, como mínimo, en una hora más en cada uno de los supuestos anteriores.

Asimismo, en aquellos espectáculos o actividades que por razones de orden público se requiera, el tiempo que medie entre la hora de apertura de las instalaciones o recintos y el inicio del espectáculo o actividad, se podrá ampliar en función de las necesidades concurrentes.

#### *Artículo 4. Cierre*

1. A partir de la hora de cierre, señalada en el artículo 2 de esta orden para los establecimientos públicos, no se permitirá el acceso de ningún cliente al local o establecimiento, no se expenderá consumición alguna y deberá, en su caso, quedar fuera de funcionamiento tanto la música ambiental como las máquinas recreativas, vídeos o cualquier aparato o máquina similar y las señales luminosas ubicadas en el exterior de los mismos.

Asimismo, a la hora de cierre se encenderán las luces generales del local, quedando las puertas de entrada y de emergencia expedites y abiertas, para que se produzca el total desalojo en el plazo máximo de 30 minutos.

2. Con independencia de que hayan finalizado las tareas propias de recogida y limpieza del local o establecimiento, los usuarios no podrán permanecer en su interior a partir de la hora de cierre, siendo responsabilidad de los titulares de la actividad la efectividad del desalojo y el cierre del local en la forma y tiempo establecido.

3. Entre el cierre y la apertura de los locales y establecimientos públicos, deberá mediar un período de tiempo no inferior a cuatro horas.

#### *Artículo 5. Sesiones adscritas a menores de edad*

Los locales que hayan obtenido autorización para la celebración de sesiones especiales dirigidas a menores de edad, podrán iniciar la actividad o espectáculo a partir de las 17.00 horas. En todo caso, deberán finalizar antes de las 22.00 horas del mismo día. Estos locales permanecerán cerrados al menos durante una hora, desde la finalización de la sesión y el comienzo de las sesiones ordinarias, si las tuvieren.

#### *Artículo 6. Actividades realizadas al aire libre*

1. Las actividades y espectáculos comprendidos en el artículo 2. Uno de esta orden, salvo los autocines y cines de verano, que se realicen al aire libre o en instalaciones portátiles o eventuales en la vía pública, ya sean autorizadas con carácter temporal o cuenten con licencia o autorización definitiva municipal, tendrán el horario que se establezca en la correspondiente autorización administrativa, que deberá ser expresa, debiendo terminar en todo caso su actividad, como máximo en la hora de cierre señalada con carácter general en esta orden para cada Grupo, sin perjuicio del cumplimiento de las disposiciones sobre contaminación acústica.

2. Las fiestas populares o patronales, incluidas en el apartado 4.3 del catálogo del anexo de la Ley 14/2010, de 3 de diciembre, de la Generalitat, tendrán el horario que fije el ayuntamiento del municipio en cuyo término se celebren, en atención a las circunstancias concurrentes,

en tot cas, de compatibilitzar-ne l'exercici amb l'aplicació de les normes vigents en matèria de contaminació acústica.

3. L'autorització de l'horari de les activitats a l'aire lliure, podrà ser revocada, previ tràmit d'audiència de la persona interessada per un període no superior a 10 dies, per l'autoritat municipal i, en cas d'inactivitat, per la Direcció General de Seguretat i Protecció Ciutadana, quan amb motiu de l'activitat realitzada se sobrepassen els límits de contaminació acústica establits en la Llei 7/2002, de 3 de desembre, de la Generalitat Valenciana, de Protecció contra la Contaminació Acústica. S'entén que hi ha inactivitat quan es produïska la falta d'actuació per part dels ajuntaments davant la denúncia presentada pels ciutadans, i una vegada instats aquells a actuar per la Direcció General de Seguretat i Protecció Ciutadana.

#### *Article 7. Locals amb ambientació i amenització musical*

1. L'horari de l'ambientació musical dels espectacles públics, activitats recreatives o establiments públics que, d'acord amb la seua llicència municipal d'obertura, en disposen, començarà en tot cas a partir de les 10.00 hores.

2. D'acord amb l'article 19.3 de la Llei 14/2010, l'horari de l'amenització musical degudament acreditada podrà començar des del moment de l'obertura dels establiments.

#### *Article 8. Sales de bingo*

Les sales de bingo queden autoritzades a un horari únic setmanal d'obertura i tancament de 12 hores ininterrompudes de funcionament dins de l'horari comprés entre les 10.00 hores i les 03.00 hores de l'endemà.

Els divendres, dissabtes i vespres de festius, així com els mesos de juliol, agost i setembre, l'horari podrà ampliar-se fins a les 04.00 hores, sent en aquests casos l'horari de funcionament de 13 hores ininterrompudes.

Les sales de bingo hauran de comunicar a la Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació, i a la de Governació, abans que finalitze el mes de gener, el seu horari anual. Qualsevol modificació posterior requerirà l'autorització expressa de la Conselleria d'Economia, Hisenda i Ocupació, que es comunicarà a la Conselleria de Governació.

#### *Article 9. Establiments annexos a altres instal·lacions principals*

Els establiments previstos en el grup J de l'article 2.U, excepte els cibercafès, ubicats en instal·lacions en què es desenrotlle una altra activitat considerada com a principal i de la qual siga accessòria, podran tenir el mateix horari d'aquelles.

S'entenen per tals els ubicats en ports, aeroports, estacions d'autobusos, de servici i semblants, mentre estiguen operatives les instal·lacions principals. No obstant això, queden exclosos els establiments o locals situats en centres comercials o grans superfícies comercials o d'oci, i en aquest cas seran regits per l'horari general establert en aquesta ordre, sempre que estiguen compresos dins de l'horari d'obertura i tancament del centre comercial o d'oci en què s'ubiquen.

#### *Article 10. Bous al carrer*

L'horari de celebració de bous al carrer serà el que es determine, en cada cas, en la resolució d'autorització.

#### *Article 11. Concessió d'horari excepcional pels ajuntaments*

1. Amb caràcter excepcional i per a supòsits, zones o dates concretes, els ajuntaments podran autoritzar l'ampliació a l'horari general establert en aquesta ordre, en fins una hora, amb motiu de festes locals o patronals, esdeveniments de caràcter firal, certàmens, exposicions o consideracions puntuals equivalents, sense perjudici del que establisquen les disposicions legals existents en matèria de contaminació ambiental i acústica.

2. Les ampliacions a l'horari general, a què es refereix el paràgraf anterior, hauran de ser comunicades a l'òrgan competent de la Generalitat, en el termini no superior a 15 dies des de l'autorització i, en tot cas, abans que l'horari excepcional s'aplique.

En la comunicació esmentada, els ajuntaments delimitaran exactament i de manera motivada els dies en què s'aplicarà l'horari excepcional de l'apartat anterior.

procurando, en todo caso, compatibilizar su ejercicio con la aplicación de las normas vigentes en materia de contaminación acústica.

3. La autorización del horario de las actividades al aire libre, podrá ser revocada, previo trámite de audiencia del interesado por un período no superior a 10 días, por la autoridad municipal y, en caso de inactividad, por la Dirección General de Seguridad y Protección Ciudadana cuando con motivo de la actividad realizada se sobrepasen los límites de contaminación acústica establecidos en la Ley 7/2002, de 3 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, de Protección contra la Contaminación Acústica. Se entiende que hay inactividad cuando se produzca la falta de actuación por parte de los Ayuntamientos ante la denuncia presentada por los ciudadanos, y una vez instados aquéllos a actuar por la Dirección General de Seguridad y Protección Ciudadana.

#### *Artículo 7. Locales con ambientación y amenización musical*

1. El horario de la ambientación musical de los espectáculos públicos, actividades recreativas o establecimientos públicos que, de acuerdo con su licencia municipal de apertura dispongan de la misma, comenzará en todo caso a partir de las 10.00 horas.

2. De acuerdo con el artículo 19.3 de la Ley 14/2010, el horario de la amenización musical debidamente acreditada podrá comenzar desde el momento de la apertura de los establecimientos.

#### *Artículo 8. Salas de bingo*

Las salas de bingo quedan autorizadas a un horario único semanal de apertura y cierre de 12 horas ininterrumpidas de funcionamiento dentro del horario comprendido entre las 10.00 horas y las 03.00 horas del día siguiente.

Los viernes, sábados y vísperas de festivos, así como los meses de julio, agosto y septiembre, el horario podrá ampliarse hasta las 04.00 horas, siendo en estos casos el horario de funcionamiento de 13 horas ininterrumpidas.

Las salas de bingo deberán comunicar en la Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo, y a la de Governació, antes de que finalice el mes de enero, su horario anual. Cualquier modificación posterior requerirá la autorización expresa de la Conselleria de Economía, Hacienda y Empleo, que se comunicará a la Conselleria de Governació.

#### *Artículo 9. Establecimientos anexos a otras instalaciones principales*

Los establecimientos previstos en el grupo J del artículo 2.Uno, salvo los cibercafés, ubicados en instalaciones en las que se desarrolle otra actividad considerada como principal y de las que sean accesorias, podrán tener el mismo horario de aquéllas.

Se entienden por tales los ubicados en puertos, aeropuertos, estaciones de autobuses, de servicio y similares, mientras estén operativas las instalaciones principales. No obstante, quedan excluidos los establecimientos o locales situados en centros comerciales o grandes superficies comerciales o de ocio, en cuyo caso serán regidos por el horario general establecido en esta orden, siempre que estén comprendidos dentro del horario de apertura y cierre del centro comercial o de ocio en que se ubiquen.

#### *Artículo 10. Bous al carrer*

El horario de celebración de *bous al carrer* será el que se determine, en cada caso, en la resolución de autorización.

#### *Artículo 11. Concesión de horario excepcional por los ayuntamientos*

1. Con carácter excepcional y para supuestos, zonas o fechas concretas, los Ayuntamientos podrán autorizar la ampliación al horario general establecido en esta orden, en hasta una hora, con motivo de fiestas locales o patronales, acontecimientos de carácter ferial, certámenes, exposiciones o consideraciones puntuales equivalentes, sin perjuicio de lo que establezcan las disposiciones legales existentes en materia de contaminación ambiental y acústica.

2. Las ampliaciones al horario general, a que se refiere el párrafo anterior, deberán ser comunicadas al órgano competente de la Generalitat, en el plazo no superior a 15 días desde su autorización y, en todo caso, antes de que dicho horario excepcional sea de aplicación.

En dicha comunicación, los ayuntamientos delimitarán exactamente y de manera motivada los días en los que se aplicará el horario excepcional del apartado anterior.

3. D'acord amb les prescripcions i els principis generals establits en aquesta ordre, correspondrà a les autoritats municipals la determinació dels horaris de començament i finalització de les revetlles, concerts i la resta d'espectacles que tinguen lloc en ocasió de festes patronals o locals.

#### *Article 12. Ampliació de l'horari general pels ajuntaments durant l'època estival*

1. Durant el període comprés entre el 17 de juny i el 30 de setembre de 2011, els ajuntaments de la Comunitat Valenciana podran prolongar l'horari general de finalització establert en l'article 2.U d'aquesta ordre els divendres, dissabtes i vespres de festius per als grups següents:

- a) Grup B: mitja hora fins a les 04.00 hores.
- b) Grup J: una hora fins a les 02.30 hores.
- c) Grup L: mitja hora fins a les 04.00 hores.

L'exercici d'aquesta facultat haurà de ser motivat per l'ajuntament i comunicat a l'òrgan competent de la Generalitat, en un termini d'antelació no inferior a 15 dies des de l'adopció.

2. El que preveu el present article quedarà sense efecte quan es concedisquen pels ajuntaments els horaris excepcionals regulats en l'article 11.1 d'aquesta ordre. En aquest cas, només hi regirà el que preveu l'horari excepcional citat sense que s'aplique l'ampliació de l'horari previst per a l'època estival.

#### *Article 13. Procediment per a l'ampliació d'horaris per la Generalitat*

1. Les autoritzacions per a l'ampliació de l'horari general dels establiments situats en carreteres, que atenguen les necessitats dels treballadors nocturns, així com d'aquells a què es refereix la normativa de desplegament de la Llei 14/2010, de la Generalitat, tindran caràcter extraordinari i excepcional, i es concediran per un termini màxim d'un any.

2. El procediment per a la concessió d'horaris especials serà l'establert en la normativa de desplegament de la Llei 14/2010, de la Generalitat.

Per a això, el titular de la llicència del local, recinte o establiment que sol·licite la concessió de l'ampliació de l'horari haurà de presentar davant la Direcció Territorial de la Conselleria de Governació de la província de què es tracte, una petició en què es faça constar el següent:

a) Horari sol·licitat, motivació per la qual s'interessa la sol·licitud esmentada i mesures que pretenga adoptar per a garantir, en tot cas, el compliment de les normes sobre qualitat ambiental, prevenció de la contaminació acústica i seguretat ciutadana.

b) Còpia confrontada de la llicència municipal d'obertura del local o establiment.

3. No obstant allò previst en l'apartat 1 del present article, les autoritzacions d'ampliació d'horaris podran ser renovades per un període de temps igual al de la concessió, prèvia petició expressa de la persona interessada, realitzada amb una antelació mínima de dos mesos al termini de finalització.

4. Les autoritzacions d'ampliació d'horari podran ser revocades en qualsevol moment per causes degudament justificades i motivades, amb audiència prèvia de la persona interessada.

5. Els establiments a què s'haja aplicat el règim d'ampliació horària previst en el present article no podran acollir-se a la prolongació de l'horari de tancament establert per als divendres, dissabtes i vespres de festius prevista en l'article 12 d'aquesta ordre.

#### *Article 14. Reducció d'horaris*

1. El procediment per a la reducció de l'horari general dels locals i establiments públics serà l'establert en la normativa de desplegament de la Llei 14/2010, de la Generalitat. S'iniciarà preferentment a instància dels ajuntaments i, si no n'hi ha, per part per la Direcció General de Seguretat i Protecció Ciutadana de la Conselleria de Governació en els supòsits previstos per la referida normativa de desplegament.

2. En la resolució per la qual s'acorde la reducció de l'horari, s'establirà també el seu termini de duració. Transcorregut aquest, el local tornarà a regir l'horari general que es fixa en la present ordre.

3. De acuerdo con las prescripciones y los principios generales establecidos en esta orden, corresponderá a las autoridades municipales la determinación de los horarios de comienzo y finalización de las verbenas, conciertos y el resto de espectáculos que tengan lugar con ocasión de fiestas patronales o locales.

#### *Artículo 12. Ampliación del horario general por los ayuntamientos durante la época estival*

1. Durante el período comprendido entre el 17 de junio y el 30 de septiembre de 2011, los ayuntamientos de la Comunitat Valenciana podrán prolongar el horario general de finalización establecido en el artículo 2.Uno de esta orden los viernes, sábados y vísperas de festivos para los grupos siguientes:

- a) Grupo B: media hora hasta las 04.00 horas.
- b) Grupo J: una hora hasta las 02.30 horas.
- c) Grupo L: media hora hasta las 04.00 horas.

El ejercicio de esta facultad deberá ser motivado por el ayuntamiento y comunicada al órgano competente de la Generalitat, en un plazo de antelación no inferior a 15 días desde su adopción.

2. Lo previsto en el presente artículo quedará sin efecto cuando se concedan por los ayuntamientos los horarios excepcionales regulados en el artículo 11.1 de esta orden. En este caso, sólo regirá lo previsto en el horario excepcional citado sin que se aplique la ampliación del horario previsto para la época estival.

#### *Artículo 13. Procedimiento para la ampliación de horarios por la Generalitat*

1. Las autorizaciones para la ampliación del horario general de los establecimientos situados en carreteras, que atiendan las necesidades de los trabajadores nocturnos, así como de aquellos a que se refiere la normativa de desarrollo de la Ley 14/2010, de la Generalitat, tendrán carácter extraordinario y excepcional, concediéndose por un plazo máximo de un año.

2. El procedimiento para la concesión de horarios especiales será el establecido en la normativa de desarrollo de la Ley 14/2010, de la Generalitat.

Para ello, el titular de la licencia del local, recinto o establecimiento que solicite la concesión de la ampliación del horario deberá presentar ante la Dirección Territorial de la Conselleria de Governació de la provincia de que se trate una petición en la que se haga constar lo siguiente:

a) Horario solicitado, motivación por la que se interesa dicha solicitud y medidas que pretenda adoptar para garantizar, en todo caso, el cumplimiento de las normas sobre calidad ambiental, prevención de la contaminación acústica y seguridad ciudadana.

b) Copia cotejada de la licencia municipal de apertura del local o establecimiento.

3. No obstante el previsto en el apartado 1 del presente artículo, las autorizaciones de ampliación de horarios podrán ser renovadas por un período de tiempo igual al de su concesión, previa petición expresa del interesado realizada con una antelación mínima de dos meses al plazo de su finalización.

4. Las autorizaciones de ampliación de horario podrán ser revocadas en cualquier momento por causas debidamente justificadas y motivadas, previa audiencia del interesado.

5. Los establecimientos a los que se les haya aplicado el régimen de ampliación horaria prevista en el presente artículo no podrán acogerse a la prolongación del horario de cierre establecido para los viernes, sábados y vísperas de festivos prevista en el artículo 12 de esta orden.

#### *Artículo 14. Reducción de horarios*

1. El procedimiento para la reducción del horario general de los locales y establecimientos públicos será el establecido en la normativa de desarrollo de la Ley 14/2010, de la Generalitat. Se iniciará preferentemente a instancia de los ayuntamientos y, en su defecto, por parte por la Dirección General de Seguridad y Protección Ciudadana de la Conselleria de Governació en los supuestos previstos por la referida normativa de desarrollo.

2. En la resolución por la que se acuerde la reducción del horario, se establecerá también su plazo de duración. Transcurrido el mismo, el local volverá a regir el horario general que se fija en la presente orden.

3. Els establiments a què s'haja aplicat el règim de reducció d'horaris previst en el present article no podran acollir-se a la prolongació de l'horari de tancament establert per als divendres, dissabtes i vespres de festius prevista en l'article 12 d'aquesta ordre.

#### *Article 15. Horari d'activitats susceptibles de compatibilitat*

Si en un local s'exerceixen distintes activitats que diferisquen en qüestió d'horari, de conformitat amb la Llei 14/2010, de la Generalitat, i se'n declare la compatibilitat, cada una d'elles haurà de cessar en el seu funcionament d'acord amb l'horari establert en la resolució de compatibilitat que així ho determine.

#### *Article 16. Horari d'activitats extraordinàries i activitats singulars o excepcionals*

1. Els espectacles i activitats recreatives que tinguen caràcter extraordinari en funció del que preveuen els articles 7.1.d) i 25 de la Llei 14/2010, de la Generalitat, hauran d'acabar, com a màxim, a l'hora de tancament de l'establiment d'acord amb allò que s'ha indicat en aquesta ordre.

2. Els espectacles i activitats recreatives que tinguen caràcter singular o excepcional en funció del que preveu l'article 7.1.e) i 26 de la Llei 14/2010, de la Generalitat, hauran d'acabar, com a màxim, a l'hora indicada per l'òrgan competent per a l'autorització. La indicació de l'horari de finalització adés esmentat estarà determinat per la tipologia i/o característiques del recinte on es vagen a realitzar així com per la classe d'espectacle o activitat que se sol·licite.

#### *Article 17. Cartell horari*

1. Els locals compresos dins de l'àmbit d'aplicació de la Llei 14/2010, de la Generalitat, hauran de col·locar un cartell en lloc llegible i visible des de l'exterior en què s'expressarà l'horari d'obertura i tancament que realitzen. L'horari esmentat haurà d'estar comprès, en tot cas, dins de l'establiment amb caràcter general en l'article 2 d'aquesta ordre.

2. En el cartell d'horari es farà constar, si és el cas, les modificacions que, per ampliació o reducció, s'hagen establert respecte a l'horari general de funcionament del local o establiment.

3. Igualment, en el referit cartell, es farà constar l'horari en què es deixen de prestar algun dels servicis, en el cas que aquest siga diferent del d'obertura o tancament.

#### *Article 18. Règim sancionador*

1. Les infraccions cometes per incompliment de la normativa prevista en aquesta ordre donaran lloc a responsabilitat d'acord amb el que preveu el títol IV de la Llei 14/2010, de la Generalitat, d'Espectacles Públics, Activitats Recreatives i Establiments Públics.

2. De la mateixa manera, els decrets, acords, ordenances o declaracions equivalents emanats pels ajuntaments que incomplisquen les condicions assenyalades en la regulació dels horaris excepcionals i ampliacions i reduccions d'horaris previstos en aquesta ordre, seran susceptibles d'impugnació d'acord amb la normativa vigent en aquest àmbit d'actuació.

### DISPOSICIÓ FINAL

La present ordre entrarà en vigor el dia 1 de gener de 2011, aplicant-se també a la vespra de Cap d'Any de 2010.

### DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

A l'entrada en vigor de la present ordre, quedarà derogada l'Ordre de 18 de desembre de 2009, de la Conselleria de Governació, per la qual es regulen els horaris d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics per a l'any 2010.

València, 23 de desembre de 2010

El conseller de Governació,  
SERAFÍN CASTELLANO GÓMEZ

3. Los establecimientos a los que se les haya aplicado el régimen de reducción de horarios previsto en el presente artículo no podrán acogerse a la prolongación del horario de cierre establecido para los viernes, sábados y vísperas de festivos prevista en el artículo 12 de esta orden.

#### *Artículo 15. Horario de actividades susceptibles de compatibilidad*

Si en un local se ejercen distintas actividades que difieran en cuestión de horario, de conformidad con la Ley 14/2010, de la Generalitat, y se declare su compatibilidad, cada una de ellas deberá cesar en su funcionamiento de acuerdo con el horario establecido en la resolución de compatibilidad que así lo determine.

#### *Artículo 16. Horario de actividades extraordinarias y actividades singulares o excepcionales*

1. Los espectáculos y actividades recreativas que tengan carácter extraordinario en función de lo previsto en los artículos 7.1.d) y 25 de la Ley 14/2010, de la Generalitat, deberán terminar, como máximo, a la hora de cierre del establecimiento de acuerdo con lo indicado en esta orden.

2. Los espectáculos y actividades recreativas que tengan carácter singular o excepcional en función de lo previsto en el artículo 7.1.e) y 26 de la Ley 14/2010, de la Generalitat, deberán terminar, como máximo, a la hora indicada por el órgano competente para su autorización. La indicación de dicho horario de finalización estará determinado por la tipología y/o características del recinto donde se vayan a realizar así como por la clase de espectáculo o actividad que se solicite.

#### *Artículo 17. Cartel horario*

1. Los locales comprendidos dentro del ámbito de aplicación de la Ley 14/2010, de la Generalitat, deberán colocar un cartel en lugar legible y visible desde el exterior en el que se expresará el horario de apertura y cierre que realicen. Dicho horario deberá estar comprendido, en todo caso, dentro del establecido con carácter general en el artículo 2 de esta orden.

2. En el cartel de horario se hará constar, en su caso, las modificaciones que, por ampliación o reducción, se hayan establecido con respecto al horario general de funcionamiento del local o establecimiento.

3. Igualmente, en el referido cartel, se hará constar el horario en que se dejan de prestar alguno de los servicios, en el caso de que éste sea diferente al de apertura o cierre.

#### *Artículo 18. Régimen sancionador*

1. Las infracciones cometidas por incumplimiento de la normativa prevista en esta orden darán lugar a responsabilidad de acuerdo con lo previsto en el título IV de la Ley 14/2010, de la Generalitat, de Espectáculos Públicos, Actividades Recreativas y Establecimientos Públicos.

2. De igual modo, los decretos, acuerdos, ordenanzas o declaraciones equivalentes emanados por los Ayuntamientos que incumplan las condiciones señaladas en la regulación de los horarios excepcionales y ampliaciones y reducciones de horarios previstos en esta orden, serán susceptibles de impugnación de acuerdo con la normativa vigente en este ámbito de actuación.

### DISPOSICIÓN FINAL

La presente orden entrará en vigor el día 1 de enero de 2011, siendo de aplicación para el día de Nochevieja de 2010.

### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor de la presente orden, quedará derogada la Orden de 18 de diciembre de 2009, de la Conselleria de Governació, por la que se regulan los horarios de espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos para el año 2010.

Valencia, 23 de diciembre de 2010

El conseller de Governació,  
SERAFÍN CASTELLANO GÓMEZ